



ASSOCIAZIONE DEGLI ITALIANI IN BRASILE - ASSOIBRA

STATUTO DELL'ASSOCIAZIONE

CAPITOLO I DENOMINAZIONE - SEDE - FINI - DURATA

ART. 1° - Sotto la denominazione di "ASSOCIAZIONE DEGLI ITALIANI IN BRASILE" è costituita una società civile, senza fini di lucro, con personalità giuridica di diritto privato, costituita con Assemblea Generale effettuata in data 16.08.2001, con sede in Fortaleza (CE) - Brasile - Avenida Monsenhor Tabosa, n°661, Sala 11, Bairro Praia de Iracema, CEP 60165011 e foro giuridico in Fortaleza, con durata a tempo indeterminato.

PARAGRAFO UNICO: L'ASSOCIAZIONE è costituita da un numero illimitato di soci, senza distinzione di sesso, nazionalità, convinzione politico-filosofica, religione e razza, che non risponderanno solidamente o sussidiariamente per le obbligazioni sociali contratte dalla Associazione.

ART. 2° - L'ASSOCIAZIONE ha come scopo:

- a) Coltivare le relazioni tra persone fisiche e giuridiche, italiane e brasiliane, legate da legami affettivi o imprenditoriali con italiani residenti, con visto temporaneo o definitivo in Brasile, promuovendo in forma lecita e comprensiva lo scambio di cultura, di esperienza o di informazioni fra Italia e Brasile.
- b) L'assistenza dei legittimi interessi degli associati di fronte ai pubblici poteri e di fronte a qualsiasi organismo di diritto pubblico o privato, sia in Italia che in Brasile. Promuovere un'ampia divulgazione della ASSOCIAZIONE DEGLI ITALIANI IN BRASILE - ASSOIBRA come fonte generatrice di molteplici attività.
- c) Promuovere un'ampia divulgazione della ASSOCIAZIONE DEGLI ITALIANI IN BRASILE - ASSOIBRA come fonte intermediatrice di molteplici attività.
- d) Informare e assistere gli associati in merito a tutti i diritti civili e politici previsti dalla Costituzione Italiana e dalle Leggi approvate dal Parlamento Italiano per i cittadini italiani all'estero.
- e) Stabilire nell'ambito dell'amicizia Brasile - Italia, relazioni di ampia collaborazione con tutte le autorità e organizzazioni Brasiliane e Italiane, agevolando l'intervento di società collegate, per la realizzazione di qualsiasi tipo di consiglio e informazione nei settori privati, commerciali e industriali, indipendentemente da valutazioni di merito, assicurando tale compito unicamente per l'Associazione in forma riservata ed in favore degli Associati, purché gli interessi siano leciti e non vadano contro la Legge, i Costumi e la Cultura di nessuno dei Paesi coinvolti.
- f) Stabilire modelli etici e regolamenti in grado di disciplinare le attività tra associati, salvaguardando l'insieme degli interessi e l'espansione del mercato, in tutti i suoi settori e ramificazioni, guardando sempre l'interesse comune dei paesi e degli associati che risultano regolarmente iscritti ed accreditati presso l' ASSOCIAZIONE DEGLI ITALIANI IN BRASILE - ASSOIBRA.
- g) Amministrare e consigliare, con l'approvazione e la supervisione degli associati, tutte le trattative o le intermediazioni che dovranno sempre essere gestite attraverso l' ASSOCIAZIONE DEGLI ITALIANI IN BRASILE - ASSOIBRA.
- h) Esercitare, finalmente, tutte le azioni di diritto nel legittimo interesse dei suoi associati e della collettività che rappresenta.
- i) Fare qualsiasi sforzo per il riconoscimento degli associati come classe economica essenziale all'economia del Paese e rappresentare tale classe economica collettivamente davanti ai poteri pubblici, ed inoltre ad altre entità e all'opinione pubblica in generale.
- j) Servire in ogni caso come organizzazione di consiglio, assistenza e informazione agli associati di nazionalità italiana o che vogliono associarsi indipendentemente dalla nazionalità.

CAPITOLO II ASSOCIATI

ART. 3° - L' ASSOCIAZIONE sarà composta da associati:

- a) Titolari: Soci Fondatori - tutti quelli che hanno sottoscritto nella prima Assemblea Generale l'atto di fondazione dell'Associazione; Soci Effettivi - tutti quei soci di nazionalità Italiana o di nazionalità Brasiliana, o di altre nazionalità, che vivono o lavorano in Brasile con permesso di permanenza regolare o per diritto di nascita ed i cui nomi risultano nel registro di iscrizione dell'Associazione.
- b) Collaboratori: le persone fisiche o giuridiche fornitori di beni o di servizi, legalmente accreditati con questa Associazione, i cui interessi e attività siano compatibili con le finalità della stessa.
- c) Onorari: le persone fisiche o giuridiche, di accertata idoneità, senza distinzione di nazionalità, che effettueranno donazioni o presteranno servizi importanti all'Associazione.

PARAGRAFO PRIMO: E' condizione per l'ammissione all' ASSOCIAZIONE l'approvazione della richiesta di iscrizione , che sarà presentata dai futuri associati, richiesta che dovrà essere rivolta per iscritto alla Direzione dell'Associazione per l'esame e la sua approvazione .

PARAGRAFO SECONDO: L'ASSOCIAZIONE potrà collegarsi ed operare con altre ASSOCIAZIONI Italiane o Brasiliane o con qualsiasi altra società Nazionale o Straniera, sempre con lo scopo di perfezionare le sue finalità in favore degli associati e senza nessun interesse politico o finanziario.

ART. 4° - Sono diritti e doveri dei Soci:

- a) frequentare le sedi ed i soci dell'ASSOCIAZIONE, rispettando le disposizioni ed i regolamenti;
- b) votare ed essere votato;
- c) partecipare alle Assemblee Generali;
- d) proporre alla Direzione argomenti e comportamenti di interesse sociale;
- e) includere nel loro materiale stampato il logo e la sigla dell'ASSOCIAZIONE;
- f) pagare i contributi mensili o annuali a titolo di tassa di associazione, indispensabili, fra l'altro, per il regolare funzionamento dell'Associazione;
- g) fornire, quando richiesto e spontaneamente, informazioni di qualsiasi natura, al fine di permettere all'Associazione di disporre di tutti i dati necessari ad orientare le sue attività in forma efficace e produttiva;
- h) compilare la richiesta di associarsi, richiesta che sarà oggetto di esame per la successiva approvazione;
- i) gli associati non risponderanno, direttamente o indirettamente, di alcuna obbligazione dell'Associazione.

PARAGRAFO PRIMO: - E' vietata al socio la partecipazione a qualsiasi altra associazione o organismo di qualsiasi natura, che possa essere costituito in tempi passati, presenti o futuri e che abbia interessi contrari a questa Associazione.
L'assoluto divieto riguarda tutti i tipi di associazione di stranieri o organismi di qualsiasi carattere, settore di attività, localizzazione speciale ed ogni altro criterio, che abbiano come obiettivo comportamenti o azioni contrari all'interesse dell'associazione.

PARAGRAFO SECONDO: - E' assolutamente vietato rappresentare qualsiasi membro dell'Associazione con lo strumento della procura.

ART. 5° - Il Socio che viola il presente Statuto, che adotta pratiche di attività, affari incompatibili con le norme precedentemente indicate, o che per qualsiasi altra forma venga a trovarsi contro gli interessi dell'Associazione, sarà passibile di esclusione dal quadro sociale, mediante proposta della Direzione e approvazione dell'Assemblea, con votazione segreta, stabilendo per effetto del quorum, la maggioranza di 3/4 dei soci titolari con diritto di voto.

PARAGRAFO PRIMO: - L'esclusione di associati potrà anche essere sollecitata dal 30% dei soci titolari, nel godimento dei loro diritti societari.

In questa ipotesi, la proposta sarà indirizzata alla Direzione che convocherà l'Assemblea Generale entro 10 giorni per la votazione.

PARAGRAFO SECONDO: - La Direzione potrà ammonire gli associati o applicare una sospensione dalle attività sociali, fino ad un periodo massimo di 90 (novanta) giorni, previa approvazione della maggioranza dei suoi membri.

PARAGRAFO TERZO: - La sospensione per un tempo maggiore di 90 (novanta) giorni e l'espulsione del socio sono di esclusiva competenza dell'Assemblea Generale.

PARAGRAFO QUARTO: - L'applicazione della pena di sospensione non esime il socio colpevole di assolvere i suoi obblighi finanziari nei confronti dell'Associazione.

ART. 6° - Il Socio risponderà di fronte all'Associazione del comportamento dei suoi rappresentanti o delegati.

CAPITOLO III ORGANIZZAZIONE SOCIALE

ART. 7° - L' Associazione avrà i seguenti organi sociali:

- a) ASSEMBLEA GENERALE
- b) DIREZIONE
- c) CONSIGLIO DELIBERATIVO.

ART. 8° - L'Assemblea Generale è costituita dalla riunione dei soci titolari che sono nel pieno godimento dei loro diritti sociali.

PARAGRAFO UNICO: - La convocazione dell'ASSEMBLEA GENERALE STRAORDINARIA - AGE - come qualsiasi riunione ordinaria potrà essere effettuata in qualsiasi parte del mondo, purché siano osservate e rispettate tutte le regole del presente Statuto e le formalità di Legge previste.

ART. 9° - L'Assemblea Generale Ordinaria, si riunisce nella seconda quindicina di gennaio, di ogni anno, per l'approvazione della relazione e del bilancio dell'anno precedente, fissare il programma di lavoro dell'esercizio successivo, eleggere ogni 04 (quattro) anni i membri della Direzione e metà dei membri del Consiglio Deliberativo.

PARAGRAFO UNICO - Il Presidente, il Vice-Presidente, il Direttore Esecutivo saranno sempre segnalati dai Soci Fondatori; gli altri membri della Direzione e del Consiglio saranno sempre segnalati dagli altri Soci, tramite elezione (voto segreto).

ART. 10° - L'Assemblea Generale Straordinaria sarà convocata dai 3/5 (tre quinti) dei voti della Direzione o su richiesta dal minimo 30% dei soci titolari in conformità ai loro diritti sociali.

ART. 11° - Le Assemblee Generali Ordinarie e Straordinarie saranno convocate attraverso una lettera circolare con ricevuta di ritorno ai soci, con preavviso di almeno 60 (sessanta) giorni, che sarà anche esposta in bacheca nella sede della Associazione.

PARAGRAFO PRIMO - Sia nella lettera circolare che nell'avviso, saranno obbligatoriamente segnalati, oltre al luogo, data e ora dell'Assemblea, gli argomenti che saranno discussi.

PARAGRAFO SECONDO - Non potranno essere votati argomenti non inclusi nella lettera circolare e nell'avviso sopra menzionati, a meno che nell'Assemblea siano presenti tutti i soci con diritto di voto.

ART. 12° - I lavori dell'Assemblea Generale incominceranno all'ora stabilita in prima convocazione, se presenti più della metà dei soci titolari. La seconda convocazione dovrà tenersi mezz'ora dopo la prima, quando, allora, l'Assemblea sarà aperta con qualsiasi numero di presenze.

PARAGRAFO PRIMO - Fatto salvo disposizioni contrarie, l'Assemblea delibererà con la maggioranza dei voti presenti.

PARAGRAFO SECONDO - Sarà obbligatoria la maggioranza dei 3/4 (tre quarti) dei soci titolari con diritto di voto - i quali dovranno essere presenti - per l'approvazione di variazioni allo Statuto in toto o in parte.

PARAGRAFO TERZO - Il diritto di voto potrà essere esercitato solo dal socio che risulti regolarmente iscritto nei quadri sociali di questa Associazione con un minimo di 6 (sei) mesi precedenti alla data e che risulti adempiente a tutti i suoi obblighi sociali.

ART. 13° - Non sarà permessa la rappresentanza né per procura né per prestanome.

ART. 14° - A tutti i soci titolari (fondatori e effettivi), in merito ai loro diritti sociali è assicurato il diritto di voto nell'Assemblea Generale.

PARAGRAFO PRIMO - Non potranno votare i soci titolari morosi con l'Associazione o che abbiano sospesi i diritti sociali.

ART. 15° - E' di competenza esclusiva dell'Assemblea Generale:

- a) esaminare e decidere sull'operato della Direzione;
- b) modificare parzialmente o totalmente lo Statuto dell'Associazione;

- c) eleggere o destituire i Membri della Direzione;
- d) approvare il Bilancio dell'Associazione;
- e) fissare le quote associative e le contribuzioni degli associati;
- f) stabilire le regole e i programmi di attuazione dell'Associazione, tenendo sempre presente gli accordi vigenti tra l'Italia e il Brasile nei settori commerciali, culturali e di prestazioni di servizi;
- g) stabilire modelli etici di comportamento uniformati per tutti gli associati.

ART. 16° - Nel caso di destituzione di Membri della Direzione, la cooptazione dei nuovi Membri dovrà essere effettuata dalla medesima Assemblea, i Membri eletti dovranno complementare il mandato dei Membri destituiti.

ART. 17° - L'Associazione sarà amministrata da una Direzione composta da 06 (sei) membri, i quali potranno a loro volta tenere cinque supplenti, prescelti nella forma indicata nello Statuto all' ART. 9° Paragrafo Unico - Presidente, Vice-Presidente, Direttore Esecutivo, Vice-Direttore Esecutivo, Direttore Finanziario e Vice-Direttore Finanziario.

PARAGRAFO PRIMO - Nel caso di impedimento temporaneo e/o definitivo di qualsiasi Membro della Direzione, la carica verrà assunta dal supplente indicato dalla Direzione, escluso il Presidente che sarà sostituito automaticamente dal Vice-Presidente e a sua volta verrà sostituito da un socio titolare indicato dagli associati in Assemblea Generale specificatamente convocata.

PARAGRAFO SECONDO - Sarà destituito dall'incarico a Membro della Direzione il Consigliere che ingiustificatamente non parteciperà a 03 (tre) riunioni consecutive e/o a 05 (cinque) alternate nel corso di un anno solare, fatta salva l'autorizzazione della Direzione.

PARAGRAFO TERZO - Il mandato dei Membri della Direzione sarà di 04 (quattro) anni, è permessa la rielezione per un massimo di un ulteriore mandato, è esclusa la carica a Direttore Esecutivo che avrà durata illimitata.

PARAGRAFO QUARTO - La Direzione si riunirà per lo meno una volta al mese e/o qualsiasi volta necessari, su convocazione del Presidente, o di due Membri della Direzione.

ART. 18° - Compete alla Direzione:

- a) convocare l'Assemblea Generale dei Soci;
- b) vigilare per il compimento degli obiettivi sociali e per il patrimonio dell'Associazione;
- c) contattare e scegliere persone e/o servizi richiesti a terzi;
- d) amministrare il bilancio dell'Associazione, stabilendo i programmi di attività;
- e) elaborare il Regolamento e le Norme Interne della Direzione.

ART. 19° - Esclusa la carica del Direttore Esecutivo, tutte le cariche dei Membri della Direzione dovranno essere esercitate in forma gratuita.

ART. 20° - Perderanno la carica di Direttore tutti i membri che smetteranno di appartenere ai quadri dell'Associazione.

ART. 21° - Compete al Presidente:

- a) rappresentare l'Associazione attiva e passiva, giudiziale ed extragiudiziale, sia in Brasile sia in Italia;
- b) firmare congiuntamente ad un altro Direttore, designato dall'Assemblea Generale, tutti gli assegni e documenti inerenti la gestione e movimentazione finanziaria;
- c) presiedere alla riunioni della Direzione dell'Assemblea e in tutte le attività dove necessita la presenza del Presidente;
- d) firmare tutti i libri verbali e amministrativi dell'Associazione;

ART. 22° - Compete al Vice-Presidente:

- a) assistere il Presidente e sostituirlo in casi di impedimento temporaneo e/o definitivo.

ART. 23° - Compete al Direttore Esecutivo:

a) supervisionare gli argomenti relazionati e gli sviluppi del lavoro creato per l'Associazione, tenendo sempre presente gli interessi degli associati in modo da soddisfare le loro esigenze;

b) sottoporre al Consiglio iniziative che propongano l'approfondimento di studi e ricerche, privilegiando l'interazione tra i soci e gli altri interessati;

c) supervisionare gli argomenti relazionati come la sicurezza, manutenzione e viaggi degli associati dentro i confini del Brasile ed all'estero, riducendo la sfera d'interesse ai due Paesi Brasile/Italia.

ART. 24° - Compete al Direttore Finanziario:

a) supervisionare le proposte relazionate che possano essere d'interesse all'interno dell'Associazione, controllare le disponibilità, promuovere studi che possano aumentare i benefici con utilizzo a favore dei soci, mantenere aggiornati i registri contabili, elaborare relazioni da sottoporre all'Assemblea Generale e adoperarsi per quanto di sua competenza in funzione dell'incarico assunto;

b) organizzare, coordinare e controllare il buon funzionamento dei servizi resi agli associati, gestendo il personale in funzione dell'incarico assunto.

ART. 25° - Compete al Vice-Direttore Finanziario:

a) sostituire il Direttore Finanziario nelle sue mansioni, potendo esercitare tutte le funzioni inerenti la carica.

ART. 26° - Il CONSIGLIO DELIBERATIVO sarà composto da 07 (sette) Membri eletti, ossia 01 Presidente del Consiglio Deliberativo, 01 Vice-Presidente, 03 Consiglieri Titolari e 02 supplenti.

PARAGRAFO PRIMO - Il mandato dei Membri del Consiglio Deliberativo sarà di 04 (quattro) anni, con una rotazione annuale del 50% dei suoi Membri, tale formula sarà facoltativa e potrà essere applicata per un periodo equivalente ad un anno di mandato, dopo essere stata convalidata la rielezione.

PARAGRAFO SECONDO - Il Consiglio Deliberativo sarà presieduto in regime di rotazione semestrale, per ogni singolo membro.

PARAGRAFO TERZO - In caso di impedimento del Presidente, l'incarico sarà esercitato dal Vice-Presidente.

PARAGRAFO QUARTO - Il Presidente del Consiglio Deliberativo potrà partecipare a tutte le riunioni della Direzione in qualità di membro invitato.

ART. 27° - Il Consiglio Deliberativo si riunirà almeno una volta ogni sei mesi per convocazione del suo Presidente.

PARAGRAFO UNICO - Sarà considerato rinunciante il membro che non parteciperà, ingiustificatamente, ad almeno due riunioni consecutive e non, salvo previa comunicazione al Consiglio.

ART. 28° - Nel caso di rinuncia o impossibilità ad esercitare le funzioni da parte di qualsiasi Consigliere, la maggioranza indicherà un supplente per la sostituzione fino al termine del suo mandato.

ART. 29° - Compete al Consiglio Deliberativo:

a) approvare il bilancio annuale dell'Associazione;

b) fissare le date delle Assemblee Generali Straordinarie;

c) giudicare i ricorsi contro le decisioni della Direzione;

d) convocare Assemblee Generali straordinarie;

e) stimare e approvare annualmente i conti della Direzione.

PARAGRAFO UNICO - E' fatto salvo a qualsiasi associato, a proprie spese ed in qualsiasi momento, il diritto di procedere alla verifica nei conti dell'Associazione, purché, con un preavviso di 90 giorni, comunichi la sua intenzione al Consiglio Deliberativo, per mezzo di carta protocollata, che sarà analizzata per concedere o meno il diritto di procedere successivamente alla verifica.

ART. 30° - I Membri del Consiglio Deliberativo non potranno percepire remunerazioni e tanto meno nessun contributo sotto forma di contributo spese.

ART. 31° - Il Consiglio Deliberativo delibererà per maggioranza in votazione semplice, attribuendo un voto per ogni singolo Membro e nel caso di impossibilità di deliberare, solo il Presidente avrà la facoltà del voto di qualità.

CAPITOLO IV ELEZIONI

ART. 32° - Ogni 04 anni, a decorrere dalla seconda quindicina di Gennaio, sarà convocata l'Assemblea Generale dei soci, al fine di eleggere la nuova Direzione dell'Associazione.

ART. 33° - Il registro dei candidati sarà effettuato per mezzo di una lista elettorale consegnata 05 giorni prima delle votazioni direttamente al Presidente della Direzione.

PARAGRAFO PRIMO - La lista elettorale dovrà contenere:

- a) l'elezione alla quale si riferisce la lista;
- b) nome di ciascun candidato e per quale incarico concorre;
- c) firma di tutti i candidati indicati nella lista elettorale.

PARAGRAFO SECONDO - Non saranno registrate le liste elettorali che si presenteranno:

- a) incomplete.

ART. 34° - La medesima Direzione dell'Assemblea sarà presieduta dal Presidente della Direzione e fungerà da Segretario un socio indicato dallo stesso Presidente.

ART. 35° - L'elezione dovrà essere effettuata per scrutinio segreto ed ogni elettore dovrà ricevere la lista elettorale preparata dal Segretario e messa agli atti dalla Direzione. L'elettore depositerà nell'urna la lista con indicato il nome scelto.

ART. 36° - Il diritto di votare ed essere votato è privilegio esclusivo dei soci Titolari, in uso e godimento dei loro diritti sociali, i quali dovranno obbligatoriamente essere iscritti con un minimo di 06 mesi e con tutte le obbligazioni strettamente osservate.

PARAGRAFO PRIMO - Non potranno votare e nemmeno saranno eleggibili i soci Titolari in debito con l'Associazione o con i diritti sociali sospesi.

PARAGRAFO SECONDO - Gli Associati, che perderanno la loro condizione di eleggibilità nel periodo che intercorre tra la data della loro candidatura e la votazione, saranno sostituiti da un supplente in base ai criteri stabiliti dalla Direzione, nel caso in cui non sarà disponibile una lista supplementare.

ART. 37° - I mandati inizieranno il giorno 16 Agosto dell'anno dell'elezione e termineranno il 16 Agosto del 4° anno seguendo immediatamente la nuova votazione, rimanendo automaticamente prorogati sino al momento della formalizzazione dei nuovi membri.

ART. 38° - La non ottemperanza dell'associato agli obblighi del pagamento di qualsiasi natura dovuto all'Associazione (contributo mensile o annuale) nei termini e nella forma prevista nello Statuto, indipendentemente da qualsiasi avviso e/o interpellazione giudiziale e extra-giudiziale sarà soggetto del pieno diritto alle seguenti sanzioni calcolate sempre sopra il valore totale con aggiunta:

- interesse in ragione alle percentuali applicate nel mercato;
- multa moratoria del 2% all'anno, sopra il valore totale dei debiti in essere;
- tutte le spese e i costi giudiziali, così come l'onorario dell'avvocato sulla base del 20% sopra il valore totale del debito, serviranno a coprire i costi.

ART. 39° - Tutti gli introiti di qualsiasi natura, derivanti dagli associati e dalle attività svolte dall'Associazione, saranno movimentate tramite un conto corrente intestato alla stessa Associazione.

ART. 40° - Le voci attive e/o passive emerse dal bilancio annuale saranno riportate nel bilancio preventivo dell'anno seguente, visto che i debiti e i crediti dovranno essere riconosciuti dalla stessa Associazione. Nel caso in cui si verificasse un attivo è fatto divieto distribuire gli utili sia in forma diretta sia in forma indiretta.

CAPITOLO V - VI DISPOSIZIONI GENERALI

ART. 41° - L'Associazione potrà essere sciolta per delibera dell'Assemblea Generale Straordinaria , espressamente convocata per questo fine e con la presenza di almeno 2/3 dei soci presenti e in pieno godimento dei loro diritti sociali.

PARAGRAFO UNICO - Sciolta l'Associazione, il suo patrimonio sarà devoluto a favore di un'istituzione benefica, designata dalla stessa Assemblea, o immediatamente integrato al patrimonio di un'altra Associazione con scopi sociali identici.

ART. 42° - L'Associazione stipulerà un REGOLAMENTO INTERNO, stabilendo regole indipendentemente dal presente Statuto, che potrà essere modificato o riadattato, purché la regolamentazione e l'adeguamento siano rivolti sempre al buon funzionamento dell'Associazione ed al bene degli Associati.

PARAGRAFO PRIMO - Ogni singolo associato dovrà riconoscere all'Associazione il pagamento di una quota sociale, a titolo di tassa gestionale, del valore annuale di R\$ 30,00, che potrà essere modificata annualmente.

ART. 43° - L'Associazione potrà ricevere contributi a titolo di donazione, secondo le seguenti voci:

- Contributi Volontari da Persone Fisiche;
- Contributi Volontari da Persone Giuridiche di Diritto Pubblico e/o Privato;
- Contributi Volontari da Enti Particolari;
- Donazioni da Persona Fisica o Giuridica, così come eredità che saranno accettate in AGE.

ART. 44° - Nell'ipotesi di omissioni alle disposizioni di legge previste per casi analoghi si applicano i principi del Codice Civile Brasiliano.

Conformemente alla legge ed ai contratti "Non Profit", viene sottoscritto il presente Statuto, in n. 03 (tre) copie originali, alla presenza di n. 02 (due) testimoni per tutti gli effetti previsti dalla legislazione brasiliana.

Fortaleza, 16 Agosto 2001



VERBALE DELLA PRIMA ASSEMBLEA GENERALE STRAORDINARIA DELL'ASSOCIAZIONE DEGLI ITALIANI IN BRASILE – ASSOIBRA”.

Li, cinque ottobre duemila e due, alle ore 9:00 in Av. Monsenhor Tabosa n° 661, sala 11, quartiere Praia de Iracema, Fortaleza – CE - Brasile, si sono riuniti gli associati, in maggioranza, in risposta alla **Convocazione** del Consiglio Deliberativo di ASSOIBRA, secondo l'ART. 29°, raggiungendo questi il **Quorum Minimo** richiesto dall' ART 12° § 1°, 2° e 3°, gli associati sono stati convocati per mezzo di **lettera consegnata a mano** nei termini di tempo minimi come stabilito dall'ART. 11°, per deliberare sulle **riforme Statutarie e Amministrative** proposte dall'attuale Direzione dell'Associazione. La composizione del tavolo è stata fatta dalla Signorina **KARINE HATSUE KYTAYAMA**, brasiliana, nubile, imprenditrice, titolare della carta d'identità n° 94008030063 (copia) SSP-Ce e Codice Fiscale n° 652 790 423-15, residente e domiciliata in Av. Dos Expedicionários n° 10471, Itaperi, Fortaleza-Ce-Brasile, che dopo aver aperto la seduta ha indicato il Signor **ANTONIO JOSÉ CHAVES DE ALMEIDA**, brasiliano, coniugato, contabile, titolare della carta di identità n° 96002724256 SSP-CE, C.F. n° 1431 134 303-00 e CRC-Ce n° 010496/O-1, residente e domiciliato in Av. João Pessoa n° 5819, Appart. 101, Damas, Fortaleza-Ce-Brasile, quale segretario del tavolo, che ha accettato l'incarico. In seguito è stato letto, agli associati presenti, l'ordine del giorno dell'Assemblea che è stato **Esaminato, Discusso e Approvato** dall'unanimità dei voti quanto segue: 1°) **Prima Aggiunta** nella quale si riformano alcune norme dello Statuto dell'Associazione. 2°) Richiesta di rinuncia del Vice Presidente, Signor **VICENZO RAVANELLI**, italiano, coniugato, industriale, titolare del passaporto n° 347846M SPF-CE e C.F. 669.806 903-53, con indirizzo in Via Mameli n° 2 San Paolo (BG) – Italia. 3°) Richiesta di **allontanamento a tempo indeterminato** del Presidente dell'Associazione Signorina **KARINE HATSUE KYTAYAMA**, che ha giustificato l'incompatibilità tra la carica e la sua vita professionale. 4°) E' stato **indicato ed eletto**, a occupare la carica di Vice Presidente, vacante, il Signor **ROBERTO PAGANI**, associato italiano di nascita coniugato, commerciante, titolare della carta d'identità per stranieri n° RNE V199746-1 SE/DPF e C.F. n° 690.237.351-53, domiciliato in rua Bárbara de Alencar n° 1460, Aldeota, Fortaleza-Ce-Brasile, il quale, secondo l'ART. 22° ha immediatamente assunto, ad interim la carica vacante di Presidente dell'Associazione, passando ad esercitare le funzioni e prerogative inerenti allo stesso, in funzione di quanto enunciato nell'ART. 21°. 5°) Sono stati eletti per le nuove cariche create in sostituzione delle precedenti di Direttore e Vice Direttore Generale e Direttore Finanziario, per mezzo della riforma degli ART. 9°, 17°, 23°, 24° e 25° fatte dalla 1° Aggiunta dello Statuto di ASSOIBRA, approvato da questa Assemblea, ossia: **DIRETTORE ESECUTIVO GENERALE** il Signor **VICENZO RAVANELLI**, già precedentemente qualificato e come **VICE DIRETTORE ESECUTIVO GENERALE** il Signor **ROBERTO BIANCHI**, italiano, coniugato, professore, titolare di carta d'identità per stranieri, RNE V 156815-A, C.F. n° 007. 423.964-36, residente e domiciliato in rua Otacílio Mota n° 133 Fortaleza-Ce-Brasile. 6°) E' stato **acclamato** per occupare la carica di **PRESIDENTE ONORARIO DELL'ASSOCIAZIONE** il Signor **ROBERTO MISICI**, brasiliano, coniugato, medico, titolare della carta d'identità n° 236733 SSP-Ce, C.F. n° 032.741.443-04, residente e domiciliato in rua Alberto Júnior n° 100, casa 19, Edson Queiroz, Fortaleza-Ce-Brasil. 7°) Vengono automaticamente destituiti dalle loro cariche, in funzione della riforma riferita al paragrafo 6° e per decisione di questa Assemblea, in ordine di qualifica gerarchica di mansione i Sig. **VICENZO FRASSINI, ROBERTO DE AMARAL RIBEIRO e STEFANO RAVANELLI**. 8°) Sono stati eletti per comporre il nuovo CONSIGLIO DELIBERATIVO, conforme la nuova redazione data al § 5° dell'ART. 26°, come **PRESIDENTE DEL CONSIGLIO** il Sig. **CLAUDIO FERRANDA**, italiano, coniugato, commerciante, titolare della carta di identità per stranieri n° RNE W151149-1, C.F. n° 071 979 188-04. residente e domiciliato in Av. Ipiranga n° 318 bloco B, São Paulo-Brasil. **VICE PRESIDENTE** il Sig. **SÉRGIO ADRIANO RIBEIRO SOBREIRA**, brasiliano, coniugato, avvocato, titolare della carta di identità n° 94013014810 SSP-Ce, C.F. n° 758.173.143-04, residente e domiciliato in rua Esmerinda Mendes n° 710, Salinas, Fortaleza-Ce-Brasile; 1° **CONSIGLIERE**

il Sig. **VICENZO FRASSINI**, italiano, coniugato, consulente internazionale, titolare dell'identità-passaporto n° 190306-M e C.F. n° 671.523.413-20, residente in Viale Toscana n° 9, Italia. **2° CONSIGLIERE** il Sig. **STEFANO RAVANELLI**, italiano, coniugato, imprenditore, titolare di identità-passaporto n° 677969-T e C.F. n° 670.812.583-87, residente e domiciliato in Via San Gabriele n° 3, Capriate San Gervasio (BG) Italia e **3° CONSIGLIERE** il Sig. **MASSIMO RAVANELLI**, italiano, celibe, maggiorenne, imprenditore, titolare di identità-passaporto N° 605046-K e C.F. n° 626 021 953-91, residente e domiciliato in Av. Dos Expedicionários n° 10471, Itaperi, Fortaleza-Ce-Brasile. I consiglieri che componevano il precedente Consiglio Deliberativo vengono automaticamente destituiti dalle loro cariche per mezzo di questo strumento. **9°)** Approvata all'unanimità e secondo la nuova redazione data ai § **2°, 3°, 4° e 5° dell'ART. 1°**, l'apertura di una **FILIALE GENERALE INTERNAZIONALE** che sarà installata in **Via Vittorio Veneto, 13 in Capriate, San Gervasio (BG) Cap. 24042 in Italia**, con le stesse caratteristiche e obiettivi sociali della Casa Madre Brasiliana, con pieni poteri per rappresentare, divulgare e praticare atti in beneficio degli associati italiani e brasiliani, in Italia e in altri paesi europei. **10°)** È stato eletto, secondo il § **6° dell'ART. 1°**, il Sig. **VICENZO RAVANELLI**, già qualificato precedentemente per la carica di **DIRETTORE ESECUTIVO GENERALE INTERNAZIONALE**, il quale sarà responsabile della conduzione del procedimento per la **Costituzione, Apertura, Installazione e Operatività** della Filiale Generale Internazionale in Italia. **11°)** E' stata indicata per acclamazione ad occupare la carica di **SEGRETARIA AGGIUNTA DELLA PRESIDENZA**, secondo l'**ART. 17°**, la Sig.na **CRISTIANA BALBINO DA SILVA**, brasiliana, nubile, commerciante, titolare della carta di identità n° 92002150397 SSP-Ce e C.F. n° 618 861 903-30, residente e domiciliata in rua Luciano de Queiroz n° 177, Fortaleza-Ce-Brasile. **12°)** L'Associazione si installerà, a partire dal **5 ottobre 2002**, nella sua nuova sede, situata in **Av. Júlio de Abreu n° 160, sale 206 e 207, Varjota, Fortaleza-Ce-Brasile**. **13°)** E' stato deciso da questa Assemblea, che tutti gli altri Articoli dello Statuto dell'Associazione, non contemplati nella presente riforma in questo strumento, continueranno ad essere in pieno vigore legale. L'assunzione in carica della nuova Direzione, Membri del Consiglio Deliberativo, dell'Aggiunta allo Statuto dell'Associazione, sono avvenuti, dopo la proclamazione del risultato finale di questa Assemblea Generale Straordinaria di Assoibra. Io, **ANTONIO JOSÉ CHAVES DE ALMEIDA**, che ho segretariato la riunione di questa Assemblea, redigo il presente verbale che, dopo aver letto, discusso e approvato, firmo insieme al Presidente. Allegato al verbale l'elenco delle firme dei presenti. Dopo aver constatato che non vi è altro da trattare, il Presidente ha chiuso la seduta .
Fortaleza-Ce, 05 ottobre 2002.

ANTONIO CHAVES DE ALMEIDA
Segretario

ROBERTO PAGANI
Presidente ad interim dell'Associazione

Timbri:
(a sx) timbro di riconoscimento delle firme

Erano presenti all'**ASSEMBLEA GENERALE STRAORDINARIA DELL'ASSOCIAZIONE DEGLI ITALIANI IN BRASILE – ASSOIBRA**, gli associati **sottoscritti**, che hanno partecipato attivamente alle discussioni e votazioni realizzate nella sede dell'Associazione, in Fortaleza-Ce il 05 ottobre 2002.

KARINE HATSUE KYTAYAMA:

VICENZORAVANELLI:

ROBERTO PAGANI:

ROBERTO BIANCHI:

ROBERTO MISICI:

MASSIMO RAVANELLI:

SERGIO ADRIANO RIBEIRO SOBREIRA:

MONIQUE FONSECA KYTAYAMA:

MARTA MARIA MACHADO:

Timbri:

(a sx) timbro illegibile con bollo di autenticità

**1° MODIFICA ALLO STATUTO DELL'ASSOCIAZIONE DEGLI ITALIANI IN BRASILE - ASSOIBRA".
CNPJ.N° 04.811.267/0001-10**

Con il presente strumento, gli Associati a maggioranza, riuniti per mezzo di Assemblea Generale Straordinaria avvenuta li cinque del mese di ottobre dell'anno duemila e due, alle ore 09:00, in Av. Monsenhor Tabosa n° 661, sala 11, quartiere Praia de Iracema, Fortaleza-Ce-Brasile, hanno deciso a unanimità di modificare articoli dello Statuto di Fondazione, debitamente registrato al 3° Ufficio di Persona Giuridica dello Studio notarile Melo Junior, al n° 198422 del 4/12/2001, e lo hanno fatto nel seguente modo:

**CAPITOLO 1
DENOMINAZIONE-SEDE-FINI-FILIALI-DURATA**

ART.1° - Con la denominazione di "ASSOCIAZIONE DEGLI ITALIANI IN BRASILE- ASSOIBRA" viene istituita una società civile senza scopi di lucro, con personalità giuridica di diritto privato, costituita dall' Assemblea Generale avvenuta li 16 agosto del 2001, con sede in Fortaleza-Ce in Avenida Júlio de Abreu n° 160, sale 206 e 207, quartiere da Varjota, cap. 60160-240 e foro competente in questa capitale, con durata a tempo indeterminato.

Paragrafo 1° - L'Associazione è costituita da un numero limitato di soci, senza distinzione di sesso, nazionalità, convinzione politico-filosofica, religione e razza, i quali non rispondono solidariamente ne' sussidiariamente per gli obblighi sociali contratti dall'Associazione.

Paragrafo 2° - L'Associazione potrà aprire filiali e uffici di rappresentanza in tutto il territorio nazionale così come in qualsiasi altro paese, in consonanza con le norme ed etiche stabilite dal suo Statuto, sempre nell'interesse precipuo degli Obbiettivi sociali di crescita, espansione e divulgazione dei lavori assistenziali degli associati. Le filiali e Uffici di rappresentanza funzioneranno sempre sotto l'orientamento e supervisione della casa madre.

Paragrafo 3° - Saranno conferiti pieni poteri alla Direzione dell'Associazione per realizzare, secondo necessità, tutte le procedure legali e amministrative in relazione all'apertura di filiali e Uffici di rappresentanza, sempre con la supervisione del Consiglio Deliberativo.

Paragrafo 4° - L'Associazione costituirà e aprirà una **FILIALE GENERALE INTERNAZIONALE** con sede in **Via Vittorio Veneto n° 13, in Capriate, San Gervasio (Bergamo) Cap. 24042 Italia**, con le stesse caratteristiche e obbiettivi sociali della casa madre, con pieni poteri per rappresentare, divulgare e praticare azioni in beneficio degli Associati brasiliani e italiani, in Italia e altri paesi europei.

Paragrafo 5° - Le filiali e gli Uffici di rappresentanza saranno retti dalle norme stabilite dallo Statuto dell'Associazione, ma, in regime di carattere speciale, sarà data la possibilità alla Filiale Generale Internazionale, al fine di rispettare le leggi locali e per un migliore adattamento dei suoi obiettivi e attività sociali presso la società italiana e altri paesi europei, l'**ALTERAZIONE, MODIFICA E COMPLETAMENTO** della redazione delle norme dello Statuto dell'Associazione, sempre per mezzo di proposte portate dalla Direzione Esecutiva Generale Internazionale, al consiglio Deliberativo della casa madre, affinché questo convochi l'Assemblea Generale, e le sottoponga a discussione, dibattito e approvazione.

Paragrafo 6° - LA FILIALE GENERALE INTERNAZIONALE verrà amministrata da una **DIREZIONE ESECUTIVA GENERALE PER AFFARI INTERNAZIONALI**, con le stesse

attribuzioni e responsabilità date attraverso la redazione dell' **ART.23°** dello Statuto, considerate le modifiche fatte per mezzo di questo strumento e ancora la facoltà di poter rappresentare l'Associazione presso gli organi pubblici, Istituzioni private mercantili o società civili, istituti finanziari e senza scopo di lucro in Italia e altri paesi europei, per mezzo di autorizzazione del Presidente dell'Associazione, il quale, in questo atto, delega i poteri, per la prerogativa che gli viene conferita dall' **ART. 21°** paragrafi "a,b", per effetto di rappresentanza dell'Associazione nell'ambito internazionale a una **VICE DIREZIONE ESECUTIVA PER AFFARI INTERNAZIONALI** che avrà la funzione di sostituire il Direttore Esecutivo Generale Internazionale, quando il caso, in funzione dell'assenza o impedimenti temporanei di questo, assumendo immediatamente le funzioni inerenti la carica; un **CONSIGLIO DELIBERATIVO**, nei modelli e con le finalità di quanto disposto nell'enunciato del § 5° dell'**ART. 26°**, già con la nuova redazione, ristretto agli argomenti della Filiale Generale Internazionale; un **PRESIDENTE ONORARIO**, alle stesse condizioni di quanto enunciato nel § 2° dell'**ART. 9°**.

CAPITOLO III DELL'ORGANIZZAZIONE SOCIALE

ART.9°. Paragrafo 1° - IL PRESIDENTE, il VICE PRESIDENTE E IL DIRETTORE ESECUTIVO GENERALE, anche per quanto concerne gli **Affari Internazionali**, saranno indicati tra gli Associati italiani di nascita e gli altri membri della Direzione e del Consiglio Deliberativo, dagli altri associati per mezzo di voto segreto.

Paragrafo 2° -IL PRESIDENTE ONORARIO, verrà indicato tra gli Associati italiani o brasiliani, i quali siano cittadini illustri, di reputazione illibata e moralità indiscussa, che godano di prestigio presso la società per i valori morali, e sarà votato dagli altri associati. Il Presidente non avrà alcuna responsabilità e occupazione amministrativa all'interno dell'Associazione.

ART.11° - Le ASSEMBLEE GENERALI ORDINARIE O STRAORDINARIE saranno convocate per mezzo di LETTERA CIRCOLARE agli Associati, per posta o consegnata a mano, con ricevuta di ritorno, con un anticipo minimo di 30 (trenta) giorni, e verrà anche affissa nella sede della Direzione dell'Associazione.

ART.17° - L'Associazione sarà amministrata da una Direzione composta da 04 (quattro) membri, scelti come da Statuto nel §1° dell'**ART. 9° - PRESIDENTE, VICE PRESIDENTE, DIRETTORE E VICE DIRETTORE ESECUTIVO GENERALE**.

Paragrafo 5° - L'Associazione avrà una Direzione composta da 02 (due) membri eletti per la Filiale Generale Internazionale: **DIRETTORE E VICE DIRETTORE ESECUTIVO GENERALE PER AFFARI INTERNAZIONALI**, i quali opereranno in Italia.

Paragrafo 6° - La Presidenza della Direzione dell'Associazione passa ad avere una **SEGRETARIA AGGIUNTA ALLA PRESIDENZA** con funzione di assisterlo nelle pratiche burocratiche e nelle relazioni pubbliche e svolgere le funzioni di segretaria per il Presidente durante i suoi viaggi all'estero.

ART. 23° - E' COMPITO DEL DIRETTORE ESECUTIVO G ENERALE:

- a) Supervisionare gli affari relativi allo sviluppo del lavoro svolto dall'Associazione, avendo sempre come scopo il compimento degli interessi e del benessere degli associati.
- b) Sottoporre al Consiglio campagne che mirino all'approfondimento di studi e ricerche, mirando a una sempre migliore interazione tra i soci e altri interessati.

- c) Supervisionare gli affari relativi alla sicurezza, manutenzione, trasporti degli Associati all'interno e fuori del Paese, la cui sfera di azione sarà ristretta al territorio dei paesi Brasile/Italia.
- d) Supervisionare gli affari relativi agli interessi interni dell'Associazione; controllare le disponibilità, promuovere studi per aumentare i benefici da utilizzare a favore degli Associati, mantenere aggiornati i libri contabili, elaborare relazioni da sottoporre all'approvazione dell'Assemblea Generale e svolgere altri compiti inerenti alla carica.
- e) Organizzare, coordinare e controllare i budget interni e servizi dell'Associazione, proponendo l'assunzione e il licenziamento di impiegati.
- f) Coordinare i lavori di divulgazione e relazioni pubbliche dell'Associazione presso gli enti governativi, privati e filantropiche, in Brasile.
- g) Supervisionare i lavori delle Filiali e Uffici di rappresentanza in Brasile e in Italia, redigendo relazioni amministrative, finanziarie e contabili sugli stessi.

ART. 24° - E' COMPITO DEL VICE DIRETTORE ESECUTIVO GENERALE:

Sostituire il Direttore Esecutivo Generale in assenza temporanea dello stesso, esercendo tutte le funzioni e prerogative inerenti alla carica.

ART. 25° - E' COMPITO DEL DIRETTORE ESECUTIVO GENERALE PER GLI AFFARI INTERNAZIONALI:

- a) tutti gli attributi, responsabilità e prerogative inserite nell'**ART. 23° nei paragrafi da “a fino a g”**, per quanto riguarda la Filiale Generale Internazionale.
- b) Indicare il Vice Direttore Esecutivo Generale per gli affari internazionali, per assumere la sua carica in caso di suoi impedimenti o viaggi all'estero, investendolo di tutte le responsabilità e prerogative inerenti la carica.

ART. 26° - Paragrafo 5° - Le cariche di **Presidente e di 1° e 2° Consigliere**, dovranno obbligatoriamente essere occupate da associati italiani di nascita, come anche i loro supplenti.

CAPITOLO IV DELLE ELEZIONI

ART. 37° - I Mandati che inizieranno a partire dal giorno 05 ottobre 2002, data della 1° Assemblea Generale Straordinaria, si estenderanno fino alla seconda quindicina di gennaio del 2006. A partire dall'Assemblea Generale Ordinaria che si realizzerà in quell'anno, la fine dei mandati coinciderà sempre con la data dell'elezione di una nuova Direzione.

Ed essendo tutte le modifiche di questo Strumento allo Statuto dell'Associazione consoni con il contenuto approvato dal Verbale della 1° Assemblea Generale Straordinaria del 05 ottobre 2002, e inoltre rimarcando che gli Articoli dello Statuto non contemplati dalla presente modifica continuano ad avere i loro effetti legali, firmano il presente, i membri della Direzione dell'Associazione, in due copie di uguale tenore e forma, alla presenza di 02 testimoni, affinché sortisca i suoi effetti legali e giuridici.

Fortaleza, 05 ottobre 2002

ROBERTO PAGANI
Presidente ad interim dell'Associazione

VICENZO RAVANELLI
Direttore Esecutivo Generale

ROBERTO BIANCHI
Vice Direttore Esecutivo Generale

TESTIMONI
(FIRME ILLEGGIBILI)

Timbri:

(in alto a sx) Timbro del Tribunale

(in centro pagina) Timbro dello Studio Notarile

(in basso a sx) Timbro di riconoscimento delle firme autentiche di Roberto Pagani e Vincenzo Ravanelli, riconosciute in data 08 ottobre 2002 dal ufficiale del Registro Civile del Distretto di Sucuripe, Ufficio notarile di Sales Bezerra.

(in basso a dx) timbro illeggibile

N.d.T Sulle 08 (otto) pagine è apposto un timbro con relativi bolli di autenticità dove si legge:

STUDIO NOTARILE ALENCAR ARARIPE

Av. Mister Hull, 4965/ (085)235-3301

La presente fotocopia corrisponde all'originale. In fede Antonio Bezerra. Fortaleza, 07/03/2003

Bel. Jaime de Alencar Araripe Junior – Titolare

Jaime de Alencar Araripe Neto

Guilherme A. De Alencar Araripe – Sostituti

Raimunda Bezerra de Alcantara

Carmem Lucia de Sousa Gomes

Sonia Maria Matos Magalhaes Araujo

Scrivane

AQ-66/59235-53292 – VALIDO SOLO CON BOLLO DI AUTENTICITA'.